

TrekShot Carbon Tri-Pole

T碳枝-自拍杆

USER GUIDE / 用户指南

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente e seguire le istruzioni di sicurezza. Scansionare il codice QR per leggere il manuale d'uso e garantire un utilizzo corretto e sicuro del prodotto.

FR
Avant utilisation, assurez-vous que le repère « STOP » n'est pas visible et que le verrou est bien enclenché. Ce produit est conçu uniquement pour l'aide à la marche et comme point d'appui lors de la prise de vue. Il est interdit d'y appuyer tout le poids du corps. En cas de chute ou de choc, cessez d'utiliser le produit et inspectez-le. Telesin n'assume aucune responsabilité en cas de blessures corporelles ou de dommages matériels résultant d'une utilisation directe ou indirecte de ce produit.

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement et respecter les consignes de sécurité. Scannez le code QR pour lire le manuel d'utilisation et assurer une utilisation correcte et sécurisée de ce produit.

ES
Antes de usar, asegúrese de que la marca "STOP" no esté visible y de que el cierre esté bien ajustado. Este producto está destinado únicamente como ayuda para caminar y como soporte para grabar. Está prohibido apoyar todo el peso del cuerpo sobre él. Deje de usar el producto e inspecciónelo si sufre una caída o golpe. Telesin no asume ninguna responsabilidad por daños personales o materiales derivados del uso directo o indirecto de este producto.

Antes de utilizar este producto, lea atentamente y siga las instrucciones de seguridad. Escanee el código QR para leer el manual de usuario y garantizar un uso correcto y seguro de este producto.

JP
使用前に、「STOP」マークが見えておらず、ロックが確にかかっていることを確認してください。本製品は、歩行補助および撮影時の姿勢保持のための補助にのみご使用いただけます。全身の重量を支えることは絶対におやめください。落下または衝撃を受けた後は、使用を中止し、製品を点検してください。Telesinは、本製品の直接的または間接的な使用に起因する人身被害または物的損害について、一切の責任を負いません。本製品をご使用になる前に、安全上の注意事項をよくお読みいただき、遵守してください。QRコードをスキャンして取扱説明書をお読みいただき、本製品を正しく安全にご使用ください。

RU
Перед использованием убедитесь, что метка «STOP» не видна и замок зафиксирован. Данное изделие предназначено только для вспомогательной поддержки при ходьбе и для фиксации позы во время съёмки. Запрещается опираться на него всем весом тела. В случае

Note: This reflection power represents the maximum transmission power value of the CE.

[CN] 设备的工作频段(OperatingFrequencyBand): 2402-2480MHz
设备在工作频段内发射的最大发射功率
(MaximumRadio-Frequency Power):2.94 dBm

[EN] Operating FrequencyBand: 2402-2480 MHz
Maximum Radio-Frequency Power: 2.94dBm

[DE] Betriebsfrequenzband: 2402-2480 MHz
Maximale Hochfrequenzleistung: 2.94dBm

[IT] Banda di frequenza operativa: 2402-2480 MHz
Potenza massima a radiofrequenza: 2.94dBm

[FR] Bande de fréquence de fonctionnement : 2402-2480 MHz
Puissance radioélectrique maximale : 2.94dBm

[ES] Banda de frecuencia operativa: 2402-2480 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 2.94 dBm

[JP] 動作周波数帯域: 2402-2480 MHz
最大周波出力: 2.94dBm

[RU] Рабочий диапазон частот: 2402-2480 МГц
Максимальная мощность радиочастотного сигнала: 2.94 dBm

[PL] Pasmo czystotliwości pracy: 2402-2480 MHz
Maksymalna moc zasilania radiowej: 2.94 dBm

[DA] Driftsfrekvensbånd: 2402-2480 MHz
Maksimal radiofrekvensseffekt: 2.94dBm

[SV] Driftsfrekvensband: 2402-2480 MHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 2.94dBm

[CS] Provozní frekvenní pásmo: 2402-2480 MHz
Maximální vysokofrekvenční výkon: 2.94 dBm

FCC Caution
15.19 Labeling requirements.
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
15.21 Information to user:
Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.
15.105 Information to consumer:
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.



[CN] 请扫描二维码，以获取您所选语言（种）的详细说明

[EN] Please scan the QR code to obtain detailed instructions in your selected language.

[DE] Bitte scannen Sie den QR-Code, um die detaillierte Anleitung in Ihrer ausgewählten Sprache zu erhalten.

[IT] Si prega di scansionare il codice QR per ottenere le istruzioni dettagliate nella lingua selezionata.

[FR] Veuillez scanner le code QR pour obtenir les instructions détaillées dans la langue de votre choix.

[ES] Por favor, escanee el código QR para obtener las instrucciones detalladas en el idioma seleccionado.

[JP] 選択された言語での詳細な説明を取得するには、QRコードをスキャンしてください。

[RU] Пожалуйста, отсканируйте QR-код, чтобы получить подробные инструкции на выбранном вами языке.

[PL] Proszę zeskanować kod QR, aby uzyskać szczegółowe instrukcje w wybranym języku.

[DA] Scan venligst QR-koden for at få den detaljerede vejledning på dit valgte sprog.

[SV] Vänligen skanna QR-koden för att få detaljerade instruktioner på ditt valda språk.

[CS] Prosim naskenujte QR kód pro získání podrobných pokynů ve vámi zvoleném jazyce.

падения или удара прекратите использование и проверьте изделие. Компания Telesin не несёт ответственности за любые травмы или материальный ущерб, возникшие в результате прямого или косвенного использования данного изделия.

Перед использованием данного продукта внимательно прочитайте и соблюдайте правила техники безопасности. Отсканируйте QR-код, чтобы прочитать руководство пользователя и обеспечить правильное и безопасное использование продукта.

PL
Przed użyciem upewnij się, że oznaczenie „STOP” nie jest widoczne, a blokada jest zaciśnięta. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do wspomagania chodzenia i podparcia podczas nagrywania. Zabrania się opierania na nim pełnego ciężaru ciała. W przypadku upadku lub uderzenia przerwij użytkowanie i sprawdź produkt. Firma Telesin nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie obrażenia ciała lub szkody materialne wynikające z bezpośredniego lub pośredniego użytkowania tego produktu.

Przed użyciem tego produktu należy dokładnie przeczytać i przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa. Zeskanuj kod QR, aby przeczytać instrukcję obsługi i zapewnić prawidłowe i bezpieczne użytkowanie produktu.

DA
Før brug skal du sikre dig, at "STOP"-mærket ikke er synligt, og at låsen er spændt. Dette produkt er kun beregnet til genopjælp og støtte under optagelse. Det er forbudt at støtte hele kropsvægtet på det. Stop med at bruge produktet, og undersøg det, hvis det falder eller bliver udsat for stød. Telesin påtager sig intet ansvar for personskade eller tingskade som følge af direkte eller indirekte brug af dette produkt.

Før du bruger dette produkt, skal du omhyggeligt læse og følge sikkerhedsanvisningerne. Scan QR-koden for at læse brugsanvisningen og sikre korrekt og sikker brug af produktet.

SV
Före användning, kontrollera att märkningen "STOP" inte är synlig och att låset är spänt. Denna produkt är endast avsedd för gångstöd och som stöd vid filmning. Det är förbjudet att stödja hela kroppsvikten på den. Sluta använda produkten och inspektera den om den tappas eller utsätts för stötar. Telesin ansvarar inte för personskador eller egendomsskador som uppstår till följd av direkt eller indirekt användning av denna produkt.

Före användning av denna produkt, läs noggrant och följ säkerhetsanvisningarna. Skanna QR-koden för att läsa bruksanvisningen och säkerställa korrekt och säker användning av produkten.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Increase the separation between the equipment and a receiver.
-Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
The device has been evaluated to meet the specific exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

-English:
This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device must not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause an undesired operation of the device.
Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.
RF exposure statement:
The device was evaluated to meet general RF exposure requirements. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

-French:
Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exempts de licence conformes aux RSS (RSS) d'Innovation, Science et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.
(2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.
Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Déclaration d'exposition RF:
L'appareil a été évalué pour répondre de nos exigences générales énoncées à l'exposition aux RF. L'appareil peut être utilisé en condition d'exposition portable sans restriction.

免责声明
请仔细阅读本声明，一旦使用本产品，即视为对本声明的全部认可和接受。每次使用前，请仔细检查产品，若出现破损、变形，请勿使用。使用本产品，就意味着您认可并同意，您将对本产品的行为和可能产生的后果负全部责任。您承诺会出于正当合法的目的使用本产品。您理解并同意，对于直接或因使用本产品而造成的损害、不利影响、损失、伤害、惩罚或任何其他法律后果，泰迅数码有限公司（以下简称“Telesin”）将不承担任何责任。用户使用本产品包括但不限于本文提及的使用注意事项。在国家法律法规范围内，本承诺解释权、修改权归 Telesin 所有。泰迅保修期从您收到货物后的当日起算，享有 6 个月保修服务。

产品使用前须知/Read Before Use

CN
使用前请确保未露出“STOP”标识且锁扣已锁紧。本品仅供行走辅助与拍摄借力，严禁支撑全身重量。产品掉落或撞击后请停止使用并检查。Telesin 对任何因直接或间接使用本品导致的人身伤害及财产损失不承担责任。

在使用本产品前，请仔细阅读并遵守安全须知。扫描二维码以阅读使用说明，确保正确使用且安全地使用本产品。

EN
Before use, ensure that the "STOP" mark is not exposed and that the lock is securely fastened. This product is intended for walking assistance and stable support while filming only. Do not support your full body weight on it. Stop using and inspect the product if it falls or sustains an impact. Telesin assumes no responsibility for any personal injury or property damage resulting from direct or indirect use of this product.

Before using this product, carefully read and follow the safety instructions. Scan the QR code to read the user manual and ensure correct and safe use of this product.

DE
Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die Markierung „STOP“ nicht sichtbar ist und der Verschluss eingerastet ist. Dieses Produkt ist nur zur Gehhilfe und zur Abstützung beim Filmen bestimmt. Es ist nicht erlaubt, das vollständige Körpergewicht darauf abzustützen. Setzen Sie das Produkt nach einem Sturz oder Aufprall nicht weiteren und überprüfen Sie es. Telesin übernimmt keine Haftung für Personen- oder Sachschäden, die durch direkte oder indirekte Nutzung dieses Produkts entstehen.

Lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts bitte sorgfältig die Sicherheitshinweise und befolgen Sie diese. Scannen Sie den QR-Code, um die Bedienungsanleitung zu lesen und die korrekte sowie sichere Verwendung dieses Produkts zu gewährleisten.

IT
Prima dell'uso, assicurarsi che l'indicazione "STOP" non sia visibile e che la chiusura sia bloccata. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'assistenza nella deambulazione e al supporto durante le riprese. È vietato sostenere l'intero peso del corpo. Interrompere l'uso e ispezionare il prodotto in caso di caduta o urto. Telesin non si assume alcuna responsabilità per lesioni personali o danni alla proprietà derivanti dall'uso diretto o indiretto di questo prodotto.

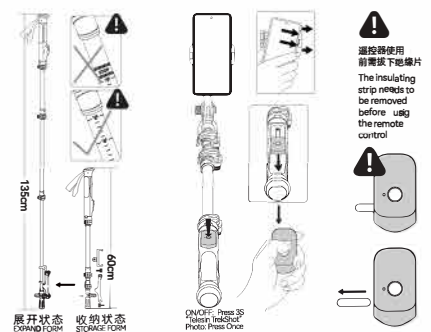
CS
Před použitím se ujistěte, že značka „STOP“ není viditelná a zámkové dotažení. Tento produkt je určen pouze jako pomůcka při chůzi a podpora při natáčení. Je zakázáno na něj přenášet celou váhu těla. V případě pádu nebo nárazu přestávejte produkt používat a zkontrolujte jej. Společnost Telesin nenese odpovědnost za žádná zranění osob nebo škody na majetku vyplývající z přímého nebo nepřímého používání tohoto produktu.

Před použitím tohoto produktu si pečlivě přečtěte a dodržujte bezpečnostní pokyny. Naskenujte QR kód a přečtěte si návod k použití, abyste zajistili správné a bezpečné používání tohoto produktu.

产品规格/Product Specifications

长度: 60-135 厘米	Length: 60-135 cm
杆身: 碳纤维	Shaft: Carbon Fiber
蓝牙: V5.2	BT: V5.2
电池: CR1632, 50mAh	Bat: CR1632 50mAh

产品示意图/Product



Disclaimer

Please read this statement carefully. Once you use this product, it is deemed that you fully acknowledge and accept this statement. Before each use, please carefully inspect the product. If there is any damage or deformation, do not use it. Using this product means that you acknowledge and agree that you will be fully responsible for your actions and any possible consequences arising from the use of this product. You promise to use this product only for legitimate and lawful purposes. You understand and agree that Telesin Digital Co., Ltd. (hereinafter referred to as "Telesin") will not be liable for any abuse, adverse effects, damages, injuries, penalties, or other legal consequences directly or indirectly caused by the use of this product. Users should follow the precautions mentioned in this document, including but not limited to. Within the scope of national laws and regulations, Telesin reserves the right to interpret and modify this commitment. The warranty period for Telesin products starts from the day you receive the goods and lasts for 6 months.



[EN] Hereby [Shenzhen Telesin Digital Co., Ltd.] declares that the radio equipment type [TPCS004-01] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://qr61.cnvGwMfjq2rUJ>

[DE] Hiermit erklärt die [Shenzhen Telesin Digital Co., Ltd.] dass der Funkanlagenentyp [TPCS004-01] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung unter der folgenden Internetadresse verfügbar ist: <https://qr61.cnvGwMfjq2rUJ>

[IT] Con la presente, [Shenzhen Telesin Digital Co., Ltd.] dichiara che il tipo di equipaggio radio [TPCS004-01] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo Internet: <https://qr61.cnvGwMfjq2rUJ>

[FR] Par la présente, [Shenzhen Telesin Digital Co., Ltd.] déclare que le type d'équipement radio [TPCS004-01] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante: <https://qr61.cnvGwMfjq2rUJ>

[ES] Por la presente, [Shenzhen Telesin Digital Co., Ltd.] declara que el tipo de equipo radioeléctrico [TPCS004-01] es conforme a la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://qr61.cnvGwMfjq2rUJ>

[DA] Hermed erklærer [Shenzhen Telesin Digital Co., Ltd.] at radioudrustningen [TPCS004-01] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Hele teksten for EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende internet-Adresse: <https://qr61.cnvGwMfjq2rUJ>

[SV] Härmed förklarar [Shenzhen Telesin Digital Co., Ltd.] att radioutrustningstypen [TPCS004-01] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Hela texten till EU-förklaringen om överensstämmelse finns på följande webbsida: <https://qr61.cnvGwMfjq2rUJ>

[CS] Společnost [Shenzhen Telesin Digital Co., Ltd.] tímto prohlašuje, že typ radiového zařízení [TPCS004-01] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Plný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: <https://qr61.cnvGwMfjq2rUJ>